

A BIZOTTSÁG 2005/74/EK IRÁNYELVE

(2005. október 25.)

a 90/642/EGK tanácsi irányelvnek az abban rögzített etofumezát, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin és tiabendazol szermaradvány legmagasabb mértékére tekintettel történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikkére,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdésére,

mivel:

- (1) A 91/414/EGK irányelvvel összhangban az egyes növényi kultúrák esetében használandó növényvédő szerek engedélyezése a tagállamok felelőssége. Az engedélyezéseknek az emberi és állati egészségre és a környezetre gyakorolt hatások értékelésén kell alapulnia. Az ilyen értékelések során figyelembe veendő elemek tartalmazzák a szerrel foglalkozók és a környezetben lévők expozícióját, a talajra, a vízi és légi környezetre gyakorolt hatást, valamint a kezelt növényi kultúrákon lévő szermaradványok elfogyasztása révén az emberekre és az állatokra gyakorolt hatást.
- (2) A legmagasabb megengedett szermaradvány-határértékek (MRL-ek) a növények hatékony védelmének eléréséhez szükséges minimális peszticidmennyiségekre vonatkoznak, amelyeket olyan módon alkalmaznak, hogy a szermaradvány mennyisége a lehető legkisebb és toxikológiailag elfogadható legyen, különösen a becsült étrendi bevitel szempontjából.
- (3) A peszticidekre vonatkozó MRL-eket folyamatosan ellenőrizni kell. Az új típusú felhasználás, új információ és adatok figyelembe vétele céljából ezek módosíthatók.

- (4) Az MRL-ek az analitikai meghatározás alsó szintjén kerülnek rögzítésre abban az esetben, ha a növényvédő szerek engedélyezett felhasználása nem eredményezi a peszticid-szermaradvány kimutatható mértékét az élelmiszeripari termékekben vagy annak felszínén, vagy annak a használata nem engedélyezett, vagy a tagállamok által engedélyezett felhasználást nem támasztják alá szükséges adatok, vagy ha a harmadik országokban történő, a Közösség piacán forgalomba hozható élelmiszerekben vagy azok felületén a szermaradványokat eredményező használatot nem támasztják alá ilyen szükséges adatok.
- (5) A 90/642/EGK irányelv hatálya alá tartozó egyes peszticidek új vagy megváltozott felhasználásáról értesítették a Bizottságot. Ez az etofumezát, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin és tiabendazol szereket érinti.

A lambda-cihalotrin, metomil és pimetrozin esetén, amelyekre létezik egy akut referenciadózis (ARfD), a fogyasztóknak az e peszticidek szermaradványait esetlegesen tartalmazó élelmiszeripari termékek révén történő akut expozíciója felmérésre és értékelésre került a Közösségen belül alkalmazott eljárások és gyakorlat szerint, figyelembe véve az Egészségügyi Világszervezet által kiadott iránymutatásokat, valamint a Növények Tudományos Bizottságának véleményét, különösen a peszticidekkel kezelt növények fogyasztóinak védelmére vonatkozó tanácsokat és ajánlásokat. A lambda-cihalotrin, metomil és pimetrozin bevitel felmérése azt mutatja, hogy az érintett MRL-ek megadásával az ARfD-t nem fogják túllépni. Az etofumezát és tiabendazol esetében a rendelkezésre álló információ értékelése azt mutatta, hogy nincs szükség az ARfD-re, és ezért nem szükséges rövid távú értékelés.

- (6) Ezért e peszticidek esetében helyénvaló új legnagyobb megengedett szermaradvány-mértékeket meghatározni.
- (7) A technológiai és tudományos fejlesztések fényében helyénvaló lehet az egyedi MRL-ek előírása olyan termékek esetén, amelyek viszonylag újak a Közösségben, mint például a „papaya” és a „kaszava”. A 90/642/EGK irányelv I. mellékletében meghatározott csoportokon belüli példák listáját ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2005/48/EK bizottsági irányelvvel (HL L 219., 2005.8.24., 29. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) módosított irányelv.

- (8) Az ideiglenes MRL-ek közösségi szintű megállapítása vagy módosítása nem akadályozza a tagállamokat abban, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdésével és a VI. mellékletével összhangban az etofumezátra ideiglenesen legmagasabb megengedett szermaradvány-határértékeket határozzanak meg. Az adott hatóanyag további használatának engedélyezésére egy négyéves időszak elegendőnek tekinthető. Az ideiglenes MRL ezt követően véglegessé válik.
- (9) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 90/642/EGK irányelv I. melléklete 1. kategóriájának vi. pontjában az Egyéb termékcsoport alatt az „olajbogyó” és „golgotavirág” között a „papaya”-val egészül ki. A 90/642/EGK irányelv I. melléklete 2. kategóriájának i. pontjában a Gyökér- és gumós zöldségek termékcsoport alatt a „sárgarépa” és „gumós zeller” között a „kasszáva”-val egészül ki.

2. cikk

A 90/642/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A II. mellékletben az etofumezát, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin és tiabendazol peszticid-szermaradvány megengedett legmagasabb mértékének helyébe az ennek az irányelvnek az I. mellékletében szereplő mértékek lépnek.
2. A II. mellékletben az etofumezát peszticid-szermaradvány megengedett legmagasabb mértékének helyébe az ennek az irányelvnek a II. mellékletében szereplő mérték lép.

3. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2006. április 26-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot e rendelkezések szövegéről, valamint az említett rendelkezések és az ezen irányelv közötti megfelelési táblázatáról.

Ezeket a rendelkezéseket 2006. április 27-től alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

4. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napját követő huszadik napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 25-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET ⁽¹⁾

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított, vagy nyers, fagyasztással tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek			0,05 (*) (P)		
i. CITRUSFÉLÉK	0,3 (P)				5
Grépfrút		0,1		0,5	
Citrom		0,2		1	
Zöld citrom		0,2		1	
Mandarin (beleértve a klementint és az egyéb hibrideket)		0,2		1	
Narancs		0,1		0,5	
Pomelo		0,1		0,5	
Egyéb		0,02 (*)		0,05 (*)	
ii. FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)	0,02 (*) (P)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*)
Mandula					
Brazil dió					
Kesudió					
Gesztenye					
Kókuszdió					
Mogyoró					
Ausztráliai mogyoró					
Pekándió					
Píniamag					
Pisztácia					
Dió					
Egyéb					
iii. ALMATERMÉSŰEK	0,02 (*) (P)	0,1		0,2	
Alma					5
Körte					5
Birsalma					
Egyéb					0,05 (*)

⁽¹⁾ Az olvasót segítő a megváltozott MRL-értékek aláhúzással vannak megjelölve.

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
iv. CSONTHÉJASOK					0,05 (*)
Kajszibarack	0,05 (P)	0,2		0,2	
Cseresznye				0,1	
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)	0,05 (P)	0,2		0,2	
Szilva				0,5	
Egyéb	0,02 (*) (P)	0,1		0,05 (*)	
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSŐK	0,02 (*) (P)				0,05 (*)
a) Csemege- és borszőlő		0,2			
Csemegezőlő				0,05 (*)	
Borszőlő				1	
b) Eper (termesztett)		0,5		0,05 (*)	
c) Félcserjén termő bogyósok (termesztett)		0,02 (*)		0,05 (*)	
Fekete szeder					
Hamvas szeder					
Kaliforniai málna					
Málna					
Egyéb					
d) Egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)				0,05 (*)	
Fekete áfonya					
Tőzegáfonya					
Ribizli (piros, fekete és fehér)		0,1			
Pöszméte		0,1			
Egyéb		0,02 (*)			
e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcsök		0,2		0,05 (*)	
vi. EGYÉB	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
Avokádó					15
Banán					5
Datolya					
Füge					
Kivi					

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
Kamkvat					
Licsi					
Mangó					5
Olajbogyó					
Papaya					10
Golgotavirág					
Ananász					
Gránátalma					
Egyéb					0,05 (*)
2. Friss, vagy nyers, fagyasztott, vagy szárított zöldségek					
i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK	0,02 (*) (P)				
Cékla			0,1 (P)		
Sárgarépa					
Kasszava					15
Gumós zeller		0,1			
Torma					
Csicsóka					
Paszternák					
Petrezselyemgyökér					
Retek		0,1		0,5	
Saláta bakszakáll					
Édesburgonya					15
Karórépa					
Tarlórépa					
Jamszgyökér					15
Egyéb		0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
ii. HAGYMAFÉLÉK	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Fokhagyma					
Vöröshagyma					
Mogyoróhagyma					
Újhagyma		0,05			
Egyéb		0,02 (*)			

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉG-FÉLÉK			0,05 (*) (P)		0,05 (*)
a) Burgonyafélék					
Paradicsom	0,5 (P)	0,1		0,5	
Paprika	1 (P)	0,1		<u>0,2</u>	
Padlizsán	0,5 (P)	0,5		0,5	
Egyéb	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
b) Kabakosok – ehető héjúak	0,5 (P)	0,1		0,05 (*)	
Uborka					
Apró uborka					
Cukkini					
Egyéb					
c) Kabakosok – nem ehető héjúak	0,2 (P)	0,05		0,05 (*)	
Sárgadinnye					
Tök					
Görögdinnye					
Egyéb					
d) Csemegekukorica	0,02 (*) (P)	0,05		0,05 (*)	
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK			0,05 (*) (P)		
a) Virágjukért termesztett káposztafélék	0,02 (*) (P)	0,1			
Brokkoli				0,2	5
Karfiol					
Egyéb				0,05 (*)	0,05 (*)
b) Fejesedő káposztafélék				0,05 (*)	0,05 (*)
Kelbimbó		0,05			
Fejeskáposzta	0,05 (P)	0,2			
Egyéb	0,02 (*) (P)	0,02 (*)			
c) Leveles káposztafélék		1		0,05 (*)	0,05 (*)
Kínai kel					
Kel	<u>0,1 (P)</u>				
Egyéb	0,02 (*) (P)				
d) Karalábé	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZER-NÖVÉNYEK					0,05 (*)
a) Salátafélék	1 (P)	1	0,05 (*) (P)		
Zsázsa					
Galambbegysaláta					
Fejes saláta				2	
Endívia					
Egyéb				0,05 (*)	
b) Spenótfélék	0,02 (*) (P)	0,5	0,05 (*) (P)	2	
Spenót					
Mángold					
Egyéb					
c) Vízitorma	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
d) Cikóriasaláta	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
e) Fűszernövények	1 (P)	1	<u>1 (P)</u>	2	
Turbolya					
Metélőhagyma					
Petrezselyem					
Zellerlevél					
Egyéb					
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Bab (hüvelyben)		0,2			
Bab (hüvely nélkül)		0,02 (*)			
Borsó (hüvelyben)		0,2			
Borsó (hüvely nélkül)		0,2			
Egyéb		0,02 (*)			
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK (friss)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Spárga					
Kardonna					
Zeller		0,3			
Édeskömény					
Articsóka					
Póréhagyma		0,3			
Rebarbara					
Egyéb		0,02 (*)			

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
viii. GOMBA	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
a) Gombák (termesztett)		0,02 (*)			10
b) Vadon termő gombák		0,5			0,05 (*)
3. Hüvelyesek	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Bab					
Lencse					
Borsó					
Egyéb					
4. Olajos magvak		0,02 (*)	0,1 (*) (P)		0,05 (*)
Lenmag					
Földimogyoró				0,1	
Mák					
Szezám					
Napraforgómag					
Repce					
Szójabab				0,1	
Mustármag					
Gyapómag	0,05 (P)			0,1	
Egyéb	0,02 (*) (P)			0,05 (*)	
5. Burgonya	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
Újburgonya					0,05 (*)
Árburgonya					15
6. Tea (szárított levelek és száruk, erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (P)	1	0,1 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. Komló (szárított), beleértve a granulált és a be nem sűrített port	5 (P)	10	0,1 (*) (P)	10	0,1 (*)

(*) Az analitikailag kimutatható alsó érték.

(P) A legnagyobb megengedett szermaradványérték ideiglenesen került megállapításra, a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban.

II. MELLÉKLET

Növényvédőszer-maradvány és legnagyobb megengedett szermaradvány érték (mg/kg)	
Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)
8. Fűszerek	0,5 ^(p)
Köménymag	
Borókamag	
Szerecsendió	
Bors, fekete és fehér	
Vaníliahüvelyek	
Egyéb	

^(p) A legnagyobb megengedett szermaradvány érték ideiglenesen került megállapításra, a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban.